FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Page 13201

Province Saskatchewan District No. 208 Battleford S. District No. ____ {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Red Thousand Reserve {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. L. A. Day {Enumerator. / Recenseur.

BATTLEFORD AGENCY Treaty No 6

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling-House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dérivant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, "at sawmill," "at factory," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "à la filature de laine," "à la scierie," "à la fabrique," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the hour—Cents. Taux du gain par heure ou à l'heure—Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of each person over 15 years of age at Collège, School or University. Coût de l'instruction en 1910 de chaque personne âgée de plus de 15 ans au Collège, à l'école ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1	1	1	Kapeja Kamamit	Res Thousand	M	Head	m	Widower	1848	63	Sask			Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4																						
2	2		" Mary	Reserve	F	wife	m	Brandon	1857	54				Indian	Cree	Anglican		Nil																									
3	3		" Jane		F	daughter	S		1899	16				Indian	Cree	Anglican		Nil																7	yes	yes						
4	4		Rebecca Jane Mawas		F	Adopt	W		1848	63				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
5	2	2	Watonie Maude		F	Head	W		1879	72				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
6	1		" Minnie		F	Sister	W		1848	63				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
7	3	3	Keeshaw Thunder		M	Head	m		1832	79				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	yes	yes						
8			" Eliza		F	wife	m		1836	55				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	yes	yes						
9			" Andrew		M	Son	S		1896	15				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	yes	yes						
10	4	4	Boonias Simon		M	Head	M		1850	61				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
11	1		" Louisa		F	wife	m		1848	63				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
12			Papatie Oyatapie		F	Sister in law	W		1847	64				Indian	Cree	Pagan		Nil																	yes	yes						
13	5	5	Missatimoose Betty		F	Head	W		1844	67				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
14	6	6	Mekeyhat Peter		M	Head	m		1849	62				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
15			" Blanche		F	wife	m		1887	24				Indian	Cree	Catholic		Nil																	yes	yes						
16	X		" Louis		M	Son	m		1877	34				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
17			" Jane		F	daughter in law	m		1881	30				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
18			" Minnie		F	daughter	S		1903	8				Indian	Cree	Anglican		Nil																6	yes	yes						
19	17		" Christina		F	daughter	S		1905	6				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
20			" Maude		F	daughter	S		1910	1				Indian	Cree	Anglican		Nil																	no	no						
21	7	7	Missaquenat Gilbert		M	Head	m		1869	63				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
22			" Maggie		F	wife	m		1881	60				Indian	Stony	Anglican		Nil																	yes	yes						
23	8	8	Jean Baptiste Mary		F	Head	W		1868	63				Indian	Cree	Catholic		Nil																	yes	yes						
24	16		William Anna		M	grand son	S		1898	14				Indian	Cree	Catholic		Nil																6	yes	yes						
25	9	9	Antoine Michel		M	Head	m		1887	24				Indian	Cree	Catholic		H-0-21			4															yes	yes						
26			" Christina		F	wife	m		1890	21				Indian	Cree	Catholic		Nil																2	yes	yes						
27			" Marion		F	daughter	S		1910	1				Indian	Cree	Catholic		Nil																	no	no						
28	10	10	Thomas Joseph		M	Head	m		1860	51				Indian	Cree	R. Catholic		Farmer			4															yes	yes						
29			" Emma		F	wife	m		1865	46				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	yes	yes						
30			" Gaye		M	Son	S		1905	6				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	no	no						
31			" Aurelia		M	Son	S		1908	3				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	no	no						
32			Baptiste Emma		F	Aunt	W		1868	55				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																	yes	no						
33			" Maria		F	Niece	S		1899	12				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																4	yes	yes						
34	11	11	Kenasequat Gilbert		M	Head	m		1862	47				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
35			" Lucy		F	wife	m		1864	45				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
36			" Dora		F	daughter	S		1889	12				Indian	Cree	Anglican		Nil																4	yes	yes						
37			" Harry		M	Son	S		1903	8				Indian	Cree	Anglican		Nil																2	yes	yes						
38			" Norman		M	Son	S		1907	4				Indian	Cree	Anglican		Nil																	no	no						
39	12	12	Yahmeegee Jacob		M	Head	m		1867	44				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
40			" Eliza		F	wife	m		1871	40				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
41			" Samuel		M	Son	S		1893	18				Indian	Cree	Anglican		Nil																7	yes	yes						
42			" Charlie		M	Son	S		1899	16				Indian	Cree	Anglican		Nil																6	yes	yes						
43			" Simon		M	Son	S		1898	13				Indian	Cree	Anglican		Nil																4	yes	yes						
44	13	13	Missatimoose Jacob		M	Head	m		1867	44				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
45			" Sarah		F	wife	m		1870	41				Indian	Cree	Anglican		Nil																	yes	yes						
46	14	14	Espagnie James		M	Head	m		1870	41				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4															yes	yes						
47			" Henriette		F	wife	m		1883	28				Indian	Saulteaux	Anglican		Nil																	yes	yes						
48			" Charlotte		F	daughter	S		1906	5				Indian	Cree	Anglican		Nil																9	yes	yes						
49			" Alice		F	daughter	S		1909	2				Indian	Cree	Anglican		Nil																	no	no						
50	15	15	Watonie Thomas		M	Head	M		1874	37				Indian	Cree	Anglican		H-0-21			4														8	yes	yes						